

CORSO DI LINGUA E TRADUZIONE – LINGUA INGLESE II

A.A. 2011-2012

Responsabile: Prof.ssa Marisa Di Lello

PROGRAMMA D'ESAME

Modulo A	Lingua e traduzione turistica (6 CFU) <i>(per studenti che hanno inglese come prima, seconda o terza lingua)</i>
<i>Docente:</i>	Prof.ssa Marisa Di Lello
<i>Modalità di verifica:</i>	due prove scritte
<i>Contenuto prove scritte:</i>	1) traduzione dall'inglese in italiano di un testo di tipo turistico analogo a quelli trattati nelle lezioni 2) composizione di un breve testo in lingua inglese di impronta turistico-promozionale sulla base della traccia o del materiale forniti dal docente
<i>Durata prove scritte:</i>	120 minuti (60 minuti per la prova 1 + 60 minuti per la prova 2; è possibile sostenere le varie prove scritte in appelli separati)
Modulo B	Teoria e tecnica della traduzione (6 CFU) <i>(solo per studenti che hanno inglese come prima o seconda lingua)</i>
<i>Docente:</i>	Prof.ssa Renata Morresi
<i>Modalità di verifica:</i>	una prova scritta (traduzione verso l'inglese) e una prova orale (parte teorica)
<i>Contenuto prova scritta:</i>	traduzione dall'italiano in inglese di un testo di tipo turistico analogo a quelli trattati nelle lezioni
<i>Durata prova scritta:</i>	60 minuti
<i>Contenuto prova orale:</i>	il colloquio, svolto interamente in lingua inglese, comprenderà una verifica delle nozioni teoriche presentate durante il modulo
<i>Durata prova orale:</i>	10 minuti circa

Per le prove scritte è consentito esclusivamente l'utilizzo del dizionario monolingue inglese.

Agli studenti con madrelingua diversa dall'italiano è consentito l'utilizzo del dizionario monolingue italiano e del dizionario bilingue rispettivamente madrelingua-italiano.